

Dreame Grand High-Speed Hair Dryer

User Manual

DREAME

EN	User Manual	001
RU	Руководство пользователя.....	015
UK	Посібник користувача	028

WARNING

To avoid accidental injury caused by electric shock or fire due to improper use, please read the user manual carefully before use and keep it for future reference. For Household Use Only.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not immerse the hair dryer in water or other liquid as it contains electrical components. If the hair dryer falls into water, unplug it immediately and do not continue to use it even after it is dry.
- When using the hair dryer in a bathroom, unplug it after use, as it poses a danger when near to water even if turned off.
- **CAUTION:** To avoid any dangers arising from the thermal protector falsely resetting, the hair dryer cannot be powered by a switched external power supply, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly turned on and off by a common component.



- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not block the air inlet or outlet vents to avoid danger.
- Prevent hair from getting caught in the air inlet vent when in use to avoid danger.
- Do not touch hot surfaces such as the air outlet vent during use and shortly after turning it off to avoid burns.
- Do not touch the plug or any part of the hair dryer with wet hands to prevent electric shock.
- Make sure the hair dryer is unplugged when not in use as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Do not coil or tie the power cord when storing the hair dryer to avoid damaging the power cord.
- Allow appliance to cool down before storing.
- Keep the power cord away from heat sources and places that may damage its protective capability.
- Do not use the hair dryer in places where aerosol (spray) products are used or where there are flammables.
- Do not use the hair dryer for purposes other than drying hair, such as drying clothes or other items.
- Please use the hair dryer according to the rated power supply. Do not use plug adapters or voltage converters to avoid danger.
- If the hair dryer is not working properly, please contact the manufacturer for repair. Do not disassemble it yourself.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

Product Features

High-Speed Brushless Motor

The self-developed high-speed brushless motor operates at 110,000 RPM, instantly generating a powerful airflow that dries hair quickly.

Precision Intelligent Temperature Control Technology

The intelligent temperature control system monitors the outlet air temperature and transmits the data to the microprocessor. This ensures constant temperature, prevents moisture and nutrients in the hair from being lost, keeps the hair naturally strong, and reduces breakage caused by overheating.

Memory Function

The device automatically recalls the last temperature setting and resumes operation in the same mode used before shutdown. For Constant Temperature Mode, Child Mode, and Pet Mode, both the mode and temperature setting are stored in memory.

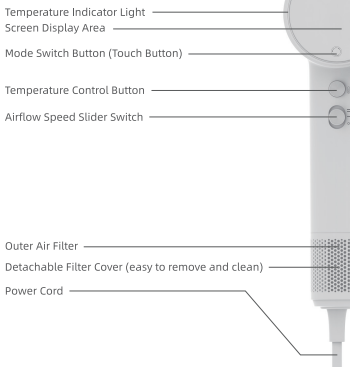
Plasma Hair Care Technology

The plasma hair dryer adopts ion technology for drying and hair care. Its principle is to generate oxygen ions through high voltage, thereby achieving effects such as quick drying, static removal, and hair protection. Plasma Function: Once powered on, the plasma function remains continuously active. It will automatically shut off when the device is turned off or disconnected from the power supply.

Noise Reduction Design

By optimizing the motor, sharp high-frequency noise is modulated to a frequency range beyond human perception. In addition, dynamic motor balancing, sound-absorbing cotton, and other methods are applied to further reduce noise, ensuring a superior user experience.

EN Function Description



Switch / Airflow Speed Levels

Slide the power switch upward once to set Level 1 Airflow Speed.
Slide the switch upward a second time to set Level 2 Airflow Speed.



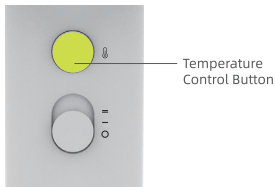
The symbol on the appliance indicates "Do not use while bathing or showering."

Note: The illustrations of the product, accessories, and user interface in this manual are for reference only. Due to product updates and upgrades, the actual product may differ slightly from the illustrations. Please refer to the actual product.

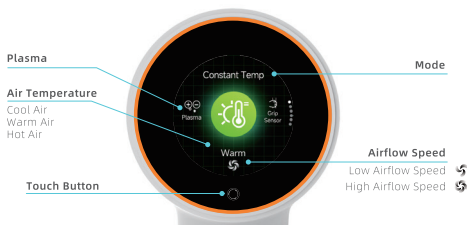
Temperature Control Button / Grip Sensor Start-Stop Technology

Temperature Switching

- Short press the Temperature Control Button to switch sequentially: Level 1 Cool Air → Level 2 Warm Air → Level 3 Hot Air. The temperature indicator light will illuminate in the corresponding color.
- Press and hold the Temperature Control Button for 3 seconds to enable or disable the Grip Sensor Start/Stop function. The current indicator light will flash once to confirm.



Screen Display Instructions



EN Mode Display

Lightly touch the on-screen touch button to cycle through the following modes.

• AI Mode

In AI mode, the warm air temperature is $55\pm 5^{\circ}\text{C}$, with plasma activated. The air temperature cannot be adjusted by pressing the temperature control button. Three distance-based states are explained as follows:

1. Within 5-30 cm: Maintains a constant temperature of $55\pm 5^{\circ}\text{C}$ (under 30°C ambient temperature; the constant-temperature distance shortens if ambient temperature is below 30°C).

2. Less than 5 cm: Shows "too close". Heating pauses for 3 seconds during the alarm, then resumes at $55\pm 5^{\circ}\text{C}$. If "too close" persists for 3 consecutive seconds, it is assumed the nozzle is attached. At this point, it switches to and maintains the warm air of constant temperature mode, with the display returning to AI mode and showing the actual distance. Once distance exceeds 5 cm, it returns to normal smart distance measurement status.

3. Over 30 cm: Displays "--" to indicate out-of-range. Power increases to maximum and holds at this level. The light ring changes color gradually, with its hue positively correlating to distance and power. Specifically: Glows green within 5 cm. Beyond 5 cm, the color gradually darkens as distance increases, following the sequence: green - yellow - orange. The distance will be displayed in the corresponding box. Touch the mode button to switch to other functional modes.



AI Mode



Too Close

• Constant Temperature Mode

Short press the Temperature Control Button to cycle between:

1. Cool Air (blue indicator light)
2. Warm Air (orange indicator light)
3. Hot Air (red indicator light)



Cool Air



Warm Air



Hot Air

• Alternating Modes

Short press the Temperature Control Button to cycle between:

1. Hot-Cool Alternating Mode: Display shows Hot-Cool Alternating. One cycle consists of 3 seconds of hot air + 4 seconds of cool air. (Blue-Red breathing indicator light)
2. Warm-Cool Alternating Mode: Display shows Warm-Cool Alternating. One cycle consists of 3 seconds of warm air + 4 seconds of cool air. (Blue-Orange breathing indicator light)



Hot-Cool
Alternating Mode



Warm-Cool
Alternating Mode

EN • Long Hair Mode

When Long Hair Mode is enabled, plasma ionization is fully activated. If the Temperature Control Button is not pressed, the device will automatically execute the following program:

1. Constant Hot Air Mode (1 minute)
2. Hot-Cold Alternating Mode (3 seconds hot air + 4 seconds cool air, lasting 3 minutes)
3. Constant Warm Air Mode (2 minutes)
4. Cool Air Mode (1 minute, press the temperature button to skip if not required)
5. Hot-Cold Alternating Mode (If no operation is performed, this cycle will continue to run)
Short press the Temperature Control Button to cycle between:
 1. Cool Air (blue indicator light)
 2. Warm Air (orange indicator light)
 3. Hot Air (red indicator light)



Cool Air



Warm Air



Hot Air

• Short Hair Mode

When short hair mode is enabled, plasma ionization is fully activated. If no operation is performed on the Temperature Control Button, the device will automatically execute the following program:

1. Constant Hot Air Mode (1 minute)
2. Hot-Cold Alternating Mode (3 seconds hot air + 4 seconds cool air, lasting 1 minute)
3. Constant Warm Air Mode (1 minute)
4. Cool Air Mode (1 minute, press the temperature button to skip if not required)
5. Hot-Cold Alternating Mode (If no operation is performed, this cycle will continue to run)

Short press the Temperature Control Button to cycle between:

1. Cool Air (blue indicator light)
2. Warm Air (orange indicator light)
3. Hot Air (red indicator light)



Cool Air



Warm Air



Hot Air

• Child Mode

Short press the Temperature Control Button to cycle between:

1. Cool Air (blue indicator light)
2. Warm Air (orange indicator light)
3. Hot Air (red indicator light)



Cool Air



Warm Air



Hot Air

• Pet Mode

Short press the Temperature Control Button to cycle between:

1. Cool Air (blue indicator light)
2. Warm Air (orange indicator light)
3. Hot Air (red indicator light)



Cool Air



Warm Air



Hot Air

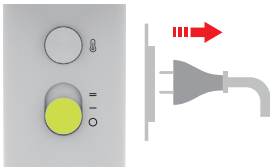
• Intelligent Safety Protection



1. Motor Protection: Protection against motor blockage caused by hair entanglement, Motor malfunction protection, Motor over-power protection, Error 1, Low voltage, flashing orange light.
2. NTC Protection: Short-circuit protection, Error 2, Flashing blue light.
3. Over-Temperature Protection: Hot air overheat protection, Constant-temperature automatic adjustment, Error 3, Flashing red light.

Cleaning and Maintenance

1. The filter requires regular cleaning and maintenance to avoid blockage and ensure smooth air intake.
2. Before cleaning the filter, ensure the hair dryer is switched off and the power plug is disconnected.

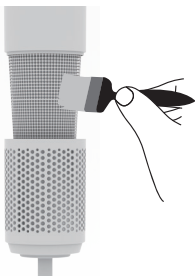


Turn off

3. The outer air filter is magnetically attached. Hold the handle, pull downward to remove, and detach the filter from the handle.



4. Do not wash the stainless-steel filter with water, as this may cause malfunction. Use a dry, lint-free cloth, a soft brush, or a toothbrush to remove any debris from the air filter and stainless-steel mesh.



5. After cleaning, align the air inlet filter with the slot on the handle and push upward until you hear a "click," indicating proper installation.



Basic Specifications

Product Name	Dreame Grand High-Speed Hair Dryer
Model	AHG11C
Rated Voltage	220-240 V~
Rated Frequency	50/60 Hz
Rated Power	1600 W
Product Dimensions	251 × 77 × 73 mm

Dreame Grand High-Speed Hair Dryer Troubleshooting Chart

Name	Performance Malfunctions
Dreame Grand High-Speed Hair Dryer	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power switch failure 2. Cold air blows out under hot air mode 3. Indicator light does not illuminate, but operation remains normal 4. No cold/warm/hot air or hot-cold cycle air during operation 5. Internal components glowing red, emitting smoke during operation

EU Declaration of Conformity



We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., here by, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://glob-al.dreametech.com>

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения случайных травм в результате поражения электрическим током или возгорания, к которым может привести ненадлежащая эксплуатация, внимательно прочитайте руководство пользователя перед эксплуатацией и сохраните его для использования в будущем. Это устройство предназначено только для бытового использования.

- Это устройство не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, если их действия не контролируются или если они не были предварительно проинструктированы относительно эксплуатации устройства лицом, отвечающим за их безопасность.
- Это устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями только под присмотром или только после получения инструкций по безопасному использованию устройства и при условии, что они понимают возможную опасность, связанную с его эксплуатацией.
- Не оставляйте детей без присмотра и следите за тем, чтобы они не играли с устройством.
- Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
- В случае повреждения кабеля питания его замену должен выполнять производитель, сотрудник сервисной службы или другие специалисты с аналогичной квалификацией во избежание возникновения опасных ситуаций.
- Не погружайте фен для волос в воду или другую жидкость, поскольку в нем содержатся электрические компоненты. При падении фена для волос в воду незамедлительно отключите его от розетки электросети и не используйте его даже после высыхания.
- При использовании фена для волос в ванной комнате отключайте его от розетки электросети после использования, поскольку даже в выключенном состоянии он продолжает представлять опасность, когда находится рядом с водой.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание возникновения опасных ситуаций, связанных с ложным сбросом устройства защиты от перегрева, не следует подключать фен для волос к внешнему переключающему источнику питания, такому как таймер, или к цепи, регулярно включаемой и отключаемой общим компонентом.



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте это устройство рядом с ваннами, душем, раковинами или другими емкостями с водой.
- Во избежание возникновения опасных ситуаций не закрывайте отверстия для забора и выпуска воздуха.
- Во избежание возникновения опасных ситуаций следите за тем, чтобы во время использования устройства волосы не попадали в отверстие для забора воздуха.
- Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к горячим поверхностям, таким как отверстие для выпуска воздуха, во время использования устройства и сразу после его выключения.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к вилке кабеля питания или какой-либо части фена для волос мокрыми руками.
- Обязательно отключайте фен для волос от розетки электросети, когда он не используется, а также перед выполнением обслуживания или ремонта.
- Во избежание повреждения кабеля питания не сворачивайте и не завязывайте его в узел при хранении фена для волос.
- Перед тем как убрать устройство, дождитесь его остывания.
- Держите кабель питания вдали от источников тепла и других мест, где его защитные элементы могут быть повреждены.
- Не используйте фен для волос в местах, где используются аэрозольные средства (спреи) или присутствуют легковоспламеняющиеся вещества.
- Не используйте фен для волос в иных целях, кроме сушки волос, таких как сушка одежды или других предметов.
- Используйте фен для волос с соблюдением указанных номинальных характеристик источника питания. Во избежание возникновения опасных ситуаций не используйте адаптеры для вилки кабеля питания или преобразователи напряжения.
- Если фен для волос не работает надлежащим образом, обратитесь к производителю для выполнения ремонта. Не разбирайте его самостоятельно.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, обеспечивающую подачу питания в ванную комнату, устройство защитного отключения (УЗО) с поддержкой номинального дифференциального отключающего тока не более 30 мА. Обратитесь к специалисту по установке для получения консультации.

Характеристики устройства

Высокоскоростной бесщеточный двигатель

Высокоскоростной бесщеточный двигатель собственной разработки работает со скоростью 110 000 об/мин, мгновенно создавая мощный поток воздуха, который быстро сушит волосы.

Интеллектуальная технология точного контроля температуры

Интеллектуальная система контроля температуры отслеживает температуру воздуха на выходе и передает данные в микропроцессор. Это позволяет поддерживать постоянную температуру, сохранять влагу и питательные вещества в волосах, сохранять естественную силу и уменьшать ломкость волос из-за перегрева.

Функция памяти

Устройство автоматически восстанавливает последнюю настройку температуры и возобновляет работу в том же режиме, который использовался до выключения. В случае режимов «Поддержание постоянной температуры», «Ребенок» и «Питомец» в памяти сохраняются как сам режим, так и настройки температуры.

Уход за волосами с использованием технологии плазменной ионизации

В плазменной фене для волос используется ионная технология для сушки волос и ухода за ними. Принцип ее работы заключается в образовании ионов кислорода под действием высокого напряжения, что позволяет добиваться таких эффектов, как быстрое высыхание, устранение статического электричества и защита волос. Функция плазменной ионизации: после включения функция плазменной ионизации постоянно остается активной. Она автоматически отключается при выключении устройства или его отсоединении от источника питания.

Конструкция для снижения уровня шума

Благодаря оптимизации двигателя резкий высокочастотный шум модулируется до диапазона частот, которые не воспринимаются человеком. Кроме того, применение динамической балансировки двигателя, звукопоглощающей ваты и других методов позволяет дополнительно снизить уровень шума и обеспечить исключительное удобство использования.

Описание функций

Индикатор температуры

Область экрана

Кнопка переключения режимов
(сенсорная кнопка)

Кнопка управления температурой

Переключатель скорости потока воздуха

Внешний воздушный фильтр

Съемная крышка фильтра (удобная для снятия и очистки)

Кабель питания



Переключатель и скорости потока воздуха

Сдвиньте переключатель питания вверх один раз, чтобы установить скорость потока воздуха уровня 1.

Сдвиньте переключатель вверх повторно, чтобы установить скорость потока воздуха уровня 2.



Выключить



Низкая
скорость
потока воздуха



Высокая
скорость
потока воздуха



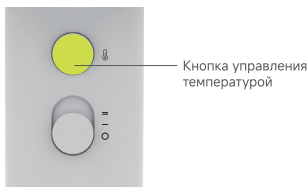
Этот символ на устройстве означает: «Не использовать во время купания или принятия душа».

Примечание. Иллюстрации устройства, аксессуаров и интерфейса пользователя приведены в этом руководстве исключительно в справочных целях. В связи с обновлениями и модернизацией устройства его фактический внешний вид может незначительно отличаться от иллюстраций. Ознакомьтесь с реальным устройством.

Кнопка управления температурой и сенсорная технология запуска и прекращения работы

Переключение температуры

- Кратковременно нажимайте кнопку управления температурой для последовательного переключения между следующими режимами: «Уровень 1 — холодный воздух» → «Уровень 2 — теплый воздух» → «Уровень 3 — горячий воздух». Цвет индикатора температуры изменяется соответствующим образом.
- Нажмите и удерживайте кнопку управления температурой в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить сенсорную функцию запуска и прекращения работы. Текущий индикатор мигает один раз для подтверждения.



Инструкции по работе с экраном

Функция плазменной ионизации

Температура воздуха

Холодный воздух
Теплый воздух
Горячий воздух

Сенсорная кнопка



Отображение режимов

Слегка касайтесь сенсорной кнопки на экране для переключения между следующими режимами.

• Режим ИИ

В режиме ИИ температура теплого воздуха составляет 55 ± 5 °C и активируется функция плазменной ионизации. Регулировка температуры воздуха нажатием кнопки управления температурой не действует. Ниже приведено описание трех состояний, определяемых расстоянием.

1. В пределах 5–30 см: поддерживается постоянная температура 55 ± 5 °C (при температуре окружающей среды 30 °C; расстояние для поддержания постоянной температуры сокращается, если температура окружающей среды становится ниже 30 °C).

2. Менее 5 см: отображается сообщение «Слишком близко». Нагрев приостанавливается на 3 секунды во время подачи аварийного сигнала, затем возобновляется для обеспечения температуры 55 ± 5 °C. Если сообщение «Слишком близко» продолжает отображаться в течение 3 секунд подряд, предполагается, что насадка установлена. В этот момент устройство переключается и продолжает работать в режиме «Поддержание постоянной температуры» с подачей теплого воздуха, при этом на дисплее снова отображается режим ИИ и фактическое расстояние. Когда расстояние начинает превышать 5 см, устройство возвращается к работе в обычном интеллектуальном режиме измерения расстояния.

3. Более 30 см: отображается сообщение «--», указывающее выход за пределы диапазона. Мощность увеличивается до максимума и поддерживается на этом уровне. Цвет индикаторного кольца постепенно меняется, при этом его оттенок непосредственно соотносится с расстоянием и мощностью. А именно: светится зеленым при расстоянии в пределах 5 см; при расстоянии более 5 см цвет постепенно темнеет по мере увеличения расстояния в следующей последовательности: зеленый, желтый, оранжевый. Расстояние отображается в соответствующем поле. Коснитесь кнопки режима для переключения на другие функциональные режимы.



Режим ИИ



Сообщение
«Слишком близко»

• Режим «Поддержание постоянной температуры»

Кратковременно нажимайте кнопку управления температурой для переключения между следующими режимами:

1. Холодный воздух (индикатор светится синим).
2. Теплый воздух (индикатор светится оранжевым).
3. Горячий воздух (индикатор светится красным).



Холодный воздух



Теплый воздух



Горячий воздух

• Режимы попеременной подачи воздуха

Кратковременно нажимайте кнопку управления температурой для переключения между следующими режимами:

1. Режим «Попеременная подача горячего и холодного воздуха»: на дисплее отображается попеременная подача горячего и холодного воздуха. В рамках одного цикла выполняется подача горячего воздуха в течение 3 секунд и подача холодного воздуха в течение 4 секунд.

(Индикатор мигает синим и красным.)

2. Режим «Попеременная подача теплого и холодного воздуха»: на дисплее отображается попеременная подача теплого и холодного воздуха. В рамках одного цикла выполняется подача теплого воздуха в течение 3 секунд и подача холодного воздуха в течение 4 секунд.

(Индикатор мигает синим и оранжевым.)



Режим
«Попеременная
подача горячего и
холодного воздуха»



Режим
«Попеременная
подача теплого и
холодного воздуха»

• Режим «Длинные волосы»

При включении режима «Длинные волосы» полностью активируется функция плазменной ионизации. Если вы не нажимаете кнопку управления температурой, устройство автоматически выполняет следующую программу:

1. Режим «Непрерывная подача горячего воздуха» (1 минута).
2. Режим «Попеременная подача горячего и холодного воздуха» (попеременная подача горячего воздуха в течение 3 секунд и холодного воздуха в течение 4 секунд на протяжении 3 минут).
3. Режим «Непрерывная подача теплого воздуха» (2 минуты).
4. Режим «Холодный воздух» (1 минута; нажмите кнопку управления температурой, чтобы пропустить этот режим, если он не требуется).
5. Режим «Попеременная подача горячего и холодного воздуха» (если вы не выполняете никаких действий с устройством, этот цикл продолжается).

Кратковременно нажимайте кнопку управления температурой для переключения между следующими режимами:

1. Холодный воздух (индикатор светится синим).
2. Теплый воздух (индикатор светится оранжевым).
3. Горячий воздух (индикатор светится красным).



Холодный воздух



Теплый воздух



Горячий воздух

• Режим «Короткие волосы»

При включении режима «Короткие волосы» полностью активируется функция плазменной ионизации. Если вы не выполняете никаких действий с кнопкой управления температурой, устройство автоматически выполняет следующую программу:

1. Режим «Непрерывная подача горячего воздуха» (1 минута).

2. Режим «Попеременная подача горячего и холодного воздуха» (попеременная подача горячего воздуха в течение 3 секунд и холодного воздуха в течение 4 секунд на протяжении 1 минуты).
3. Режим «Непрерывная подача теплого воздуха» (1 минута).
4. Режим «Холодный воздух» (1 минута; нажмите кнопку управления температурой, чтобы пропустить этот режим, если он не требуется).
5. Режим «Попеременная подача горячего и холодного воздуха» (если вы не выполняете никаких действий с устройством, этот цикл продолжается).

Кратковременно нажимайте кнопку управления температурой для переключения между следующими режимами:

1. Холодный воздух (индикатор светится синим).
2. Теплый воздух (индикатор светится оранжевым).
3. Горячий воздух (индикатор светится красным).



Холодный воздух



Теплый воздух



Горячий воздух

• Режим «Ребенок»

Кратковременно нажимайте кнопку управления температурой для переключения между следующими режимами:

1. Холодный воздух (индикатор светится синим).
2. Теплый воздух (индикатор светится оранжевым).
3. Горячий воздух (индикатор светится красным).



Холодный воздух



Теплый воздух



Горячий воздух

• Режим «Питомец»

Кратковременно нажимайте кнопку управления температурой для переключения между следующими режимами:

1. Холодный воздух (индикатор светится синим).
2. Теплый воздух (индикатор светится оранжевым).
3. Горячий воздух (индикатор светится красным).



Холодный воздух



Теплый воздух



Горячий воздух

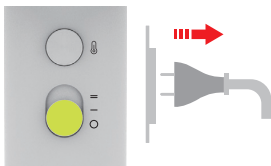
• Интеллектуальная защита



1. Защита двигателя: защита от блокировки двигателя, вызванной спутыванием волос, защита от нарушения функционирования двигателя, защита двигателя от перегрузки по мощности.
Ошибка 1, низкое напряжение, индикатор мигает оранжевым.
2. Защита NTC: защита от короткого замыкания.
Ошибка 2, индикатор мигает синим.
3. Защита от перегрева: защита от перегрева в режиме подачи горячего воздуха, автоматическая регулировка постоянной температуры.
Ошибка 3, индикатор мигает красным.

Очистка и обслуживание

1. Фильтр требуется регулярно чистить и обслуживать, чтобы не допустить его засорения и обеспечить беспрепятственный забор воздуха.
2. Перед очисткой фильтра убедитесь, что фен для волос выключен и вилка кабеля питания отсоединена от розетки электросети.

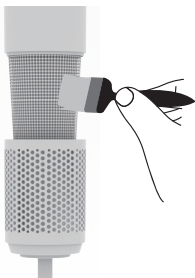


Выключить

3. Внешний воздушный фильтр крепится с помощью магнита. Возьмитесь за ручку, потяните фильтр вниз, чтобы снять его, и отсоедините от ручки.



4. Не промывайте фильтр из нержавеющей стали водой, поскольку это может привести к нарушению его функционирования. Для очистки воздушного фильтра и сетчатого фильтра из нержавеющей стали от мусора используйте сухую безворсовую ткань, мягкую щетку или зубную щетку.



5. После очистки совместите входной воздушный фильтр с пазом на ручке и сдвиньте вверх до щелчка. Это будет означать, что установка выполнена правильно.



Основные технические характеристики

Название устройства	Dreame Grand High-Speed Hair Dryer
Модель	АНГ11С
Номинальное напряжение	220–240 В переменного тока
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальная мощность	1600 Вт
Размеры устройства	251 × 77 × 73 мм

Таблица с информацией для поиска и устранения неисправностей фена Dreame Grand High-Speed Hair Dryer

Название	Неисправности
Dreame Grand High-Speed Hair Dryer	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неисправность переключателя питания. 2. В режиме подачи горячего воздуха подается холодный воздух. 3. Индикатор не включается, но устройство продолжает работать в нормальном режиме. 4. Во время работы устройства в соответствующих режимах не подается холодный, теплый, горячий воздух или воздух в рамках цикла «горячий/холодный воздух». 5. Во время работы внутренние компоненты раскаляются докрасна или выделяют дым.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути випадкових травм внаслідок ураження електричним струмом або загоряння, до яких може призвести неналежна експлуатація, уважно прочитайте посібник користувача перед експлуатацією та збережіть його для використання в майбутньому. Пристрій призначений лише для домашнього використання.

- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом та знаннями, якщо їх дії не контролюються або якщо вони не були попередньо проінструктовані щодо використання пристрою особою, яка відповідає за їхню безпеку.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особи з недостатнім досвідом та знаннями лише під наглядом або лише після отримання інструкцій щодо безпечного використання пристрою та за умови, що вони розуміють можливу небезпеку, пов'язану з його експлуатацією.
- Слідкуйте за дітьми, коли вони користуються пристроєм, і не дозволяйте з ним гратися.
- Не дозволяйте дітям проводити очищення й обслуговування пристрою без нагляду.
- У разі пошкодження кабелю живлення його заміну повинен виконувати виробник, співробітник сервісної служби або інший кваліфікований фахівець, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
- Не занурюйте фен у воду або іншу рідину, оскільки він містить електричні елементи. У разі падіння фена для волосся у воду негайно відключіть його від розетки електромережі й не використовуйте його навіть після висихання.
- Користуючись феном у ванній кімнаті, відключайте його від розетки електромережі після використання, оскільки навіть у вимкненому стані він продовжує становити небезпеку, якщо поруч є вода.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Щоб уникнути виникнення небезпечних ситуацій, пов'язаних із помилковим скиданням пристрою захисту від перегріву, не слід підключати фен для волосся до зовнішнього джерела живлення з перемикачем, як-от таймер, або до ланцюга, що регулярно включається і відключається загальним компонентом.



- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте цей пристрій у ванні, душі, поблизу раковин або інших посудин із водою.
- Щоб уникнути небезпечних ситуацій, не закривайте вхідні й вихідні отвори для повітря.
- Щоб уникнути небезпечних ситуацій, слідкуйте за тим, щоб під час використання пристрою волосся не потрапляло у вхідний отвір для повітря.
- Щоб уникнути опіків, не торкайтеся гарячих поверхонь, таких як вихідний отвір для повітря, під час використання пристрою й одразу після його вимкнення.
- Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не торкайтеся вилки кабелю живлення або будь-якої частини фена мокрими руками.
- Обов'язково від'єднуйте фен від розетки електромережі, коли він не використовується, а також перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.
- Щоб уникнути пошкодження кабелю живлення, не скручуйте й не зв'язуйте його під час зберігання фена.
- Дайте пристрою охолонути, перш ніж покласти в шухляду на зберігання.
- Тримайте кабель живлення подалі від джерел тепла й інших місць, де його захисні елементи можуть бути пошкоджені.
- Не користуйтеся феном у місцях, де використовуються аерозольні засоби (спреї) або легкозаймисті речовини.
- Не використовуйте фен для сушіння одягу або інших предметів і в жодних інших цілях, крім сушіння волосся.
- Використовуйте фен із дотриманням зазначених номінальних характеристик джерела живлення. Щоб уникнути небезпечних ситуацій, не використовуйте адаптери для вилки й перетворювачі напруги.
- Якщо фен не працює належним чином, зверніться до виробника для виконання ремонту. Не розбирайте його самостійно.
- Для додаткового захисту рекомендовано встановити в електричний ланцюг, що забезпечує подачу живлення у ванну кімнату, пристрій захисного відключення (ПЗВ) за допомогою номінального диференціального вимикального струму не більше ніж 30 мА. Зверніться до спеціаліста зі встановлення для отримання консультації.

Характеристики пристрою

Високошвидкісний безщітковий двигун

Високошвидкісний безщітковий електродвигун, який є власною розробкою нашої компанії, розвиває швидкість 110 000 об./хв, миттєво створюючи потужний потік повітря для швидкого сушіння волосся.

Функція інтелектуального точного контролю температури

Система інтелектуального контролю температури відстежує температуру повітря на виході, передаючи дані на мікропроцесор. Завдяки постійному рівню температури волосся не втрачає вологу й поживні речовини, зберігаючи природну міцність, а також зменшується його ламкість, яку зазвичай спричиняє перегрів.

Функція пам'яті

Пристрій автоматично застосовує останні налаштування температури й починає роботу в тому ж режимі, що використовувався попереднього разу. Для режиму постійної температури, дитячого режиму й режиму для домашніх тварин у пам'яті зберігаються налаштування режиму й вибраної температури.

Технологія «Плазма» для догляду за волоссям

У плазмових фенах для сушіння й догляду за волоссям використовується технологія іонізації. Її принцип полягає в утворенні іонів кисню завдяки високій напрузі, що дає змогу захистити волосся, швидко його висушити й нейтралізувати статичний електричний заряд. Функція «Плазма»: якщо ввімкнена, ця функція плазмової іонізації залишається постійно активною. Вона вимкнеться автоматично, якщо вимкнути пристрій або від'єднати його від розетки.

Конструкція для зниження рівня шуму

Завдяки оптимізованій конструкції електродвигуна різкий високочастотний шум модулюється до частотного діапазону, який не сприймається людським слухом. Крім того, зменшення рівня шуму й максимальний комфорт користування досягається за рахунок динамічного балансування двигуна, звукопоглинальної бавовняної вкладки та інших технічних рішень.

Опис функцій

Світловий індикатор температури

Область індикації на дисплеї

Кнопка вибору режиму (сенсорна кнопка)

Кнопка регулювання температури

Повзунок регулювання швидкості потоку повітря

Повітряний фільтр вихідного отвору

Знімна кришка фільтра (легко знімати й чистити)

Шнур живлення



Увімкнення, вимкнення й регулювання швидкості потоку повітря

Посуňte перемикач живлення вперед на одну поділку, щоб вибрати рівень швидкості потоку повітря 1.

Посуňte перемикач уперед ще на одну поділку, щоб вибрати рівень швидкості потоку повітря 2.



Вимкнення



Низька швидкість потоку повітря



Висока швидкість потоку повітря



Цей символ на пристрої означає «Не використовувати під час купання або під душем».

Примітка. Ілюстрації виробу, аксесуарів та інтерфейсу користувача в цьому посібнику наведено лише для ознайомлення. У разі оновлення й модернізації фактичний виріб може дещо відрізнятися від цих ілюстрацій. Орієнтуйтеся на фактичні характеристики виробу.

Кнопка регулювання температури / функція запуску й зупинення фена в разі тримання в руці

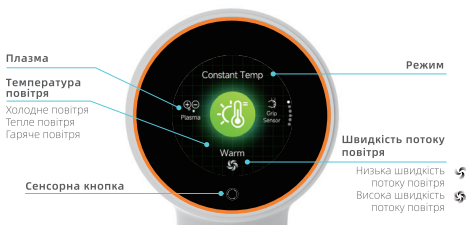
Вибір температури

- Коротко натискайте кнопку регулювання температури, щоб перемикатися між режимами: Рівень 1 Холодне повітря → Рівень 2 Тепле повітря → Рівень 3 Гаряче повітря. Індикатор температури світлитиметься відповідним кольором.
- Натисніть і утримуйте кнопку регулювання температури впродовж 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути функцію запуску й зупинення фена в разі тримання в руці. На підтвердження дії активний індикатор блимне один раз.



Кнопка регулювання температури

Індикація на дисплеї



Відображення режимів

Легко торкайтеся сенсорної кнопки на дисплеї, щоб гортати режими.

• Режим штучного інтелекту

У режимі штучного інтелекту температура теплого повітря становить 55 ± 5 °C, а функція плазмової іонізації ввімкнена. Температуру повітря неможливо змінити натисканням кнопки регулювання температури. Є три режими залежно від відстані:

1. Відстань 5–30 см: підтримується постійна температура на рівні 55 ± 5 °C (за температури навколишнього середовища 30 °C; відстань підтримки постійної температури скорочується, якщо температура навколишнього середовища нижче ніж 30 °C).

2. Менше ніж 5 см: попередження «надто близько». У разі такого попередження нагрівання припиняється на 3 секунди й відновлюється з температурою 55 ± 5 °C. Якщо повідомлення «надто близько» не зникне за 3 секунди, вважається, що встановлено насадку. У такому разі пристрій перемикається у відповідний режим і підтримує постійну температуру теплого повітря, а дисплей повертається в режим штучного інтелекту й показує фактичну відстань. Коли відстань стане перевищити 5 см, пристрій повернеться до режиму інтелектуального вимірювання відстані.

3. Більше ніж 30 см: позначка «--» на дисплеї, що означає вихід за межі діапазону. Потужність підвищується до максимуму й підтримується на цьому рівні. Світлове кільце поступово змінює колір відповідно до відстані й потужності. Значення: світиться зеленим, якщо відстань менше ніж 5 см. Якщо вона більше ніж 5 см, колір поступово темнішає зі збільшенням відстані в такій послідовності: зелений – жовтий – помаранчевий. Відстань відобразатиметься у відповідній частині дисплея. Торкніться кнопки режиму, щоб вибрати потрібний.



Режим штучного інтелекту



Надто близько

Відображення режимів

• Режим постійної температури

Коротко натискайте кнопку регулювання температури, доки не виберете потрібний режим:

1. Холодне повітря (синій світловий індикатор)
2. Тепле повітря (помаранчевий світловий індикатор)
3. Гаряче повітря (червоний світловий індикатор)



Холодне
повітря



Тепле
повітря



Гаряче
повітря

• Чергування режимів

Коротко натискайте кнопку регулювання температури, доки не виберете потрібний режим:

1. Режим чергування гарячого й холодного повітря: на дисплеї відображається чергування гарячого й холодного повітря. Один цикл складається із 3-х секунд гарячого повітря й 4-х секунд холодного повітря. (Індикатор із чергуванням синього й червоного світла)

2. Режим чергування теплого й холодного повітря: на дисплеї відображається чергування теплого й холодного повітря. Один цикл складається із 3-х секунд теплого повітря й 4-х секунд холодного повітря. (Індикатор із чергуванням синього й помаранчевого світла)



Режим чергування
гарячого й
холодного повітря



Режим чергування
теплого й холодного
повітря

• Режим для довгого волосся

Якщо вибрано режим для довгого волосся, вмикається функція плазмової іонізації. Якщо не вибрати інший режим натисканням кнопки регулювання температури, пристрій автоматично виконуватиме таку програму:

1. Режим постійно гарячого повітря (1 хвилина)
2. Режим чергування гарячого й холодного повітря (3 секунди гарячого повітря + 4 секунди холодного повітря циклічно впродовж 3 хвилин)
3. Режим постійно теплого повітря (2 хвилини)
4. Режим холодного повітря (1 хвилина; щоб пропустити, натисніть кнопку регулювання температури)
5. Режим чергування гарячого й холодного повітря (якщо не вибрати інший режим, цей цикл буде виконуватися безперервно)

Коротко натискайте кнопку регулювання температури, доки не виберете потрібний режим:

1. Холодне повітря (синій світловий індикатор)
2. Тепле повітря (помаранчевий світловий індикатор)
3. Гаряче повітря (червоний світловий індикатор)



Холодне
повітря



Тепле
повітря



Гаряче
повітря

• Режим для довгого волосся

Якщо вибрано режим для короткого волосся, вмикається функція плазмової іонізації. Якщо не вибрати інший режим кнопкою регулювання температури, пристрій автоматично виконуватиме таку програму:

1. Режим постійно гарячого повітря (1 хвилина)
2. Режим чергування гарячого й холодного повітря (3 секунди гарячого повітря + 4 секунди холодного повітря циклічно впродовж 1 хвилини)
3. Режим постійно теплого повітря (1 хвилина)
4. Режим холодного повітря (1 хвилина; щоб пропустити, натисніть кнопку регулювання температури)
5. Режим чергування гарячого й холодного повітря (якщо не вибрати інший режим, цей цикл буде виконуватися безперервно)

Коротко натискайте кнопку регулювання температури, доки не виберете потрібний режим:

1. Холодне повітря (синій світловий індикатор)
2. Тепле повітря (помаранчевий світловий індикатор)
3. Гаряче повітря (червоний світловий індикатор)



Холодне
повітря



Тепле повітря



Гаряче повітря

• Дитячий режим

Коротко натискайте кнопку регулювання температури, доки не виберете потрібний режим:

1. Холодне повітря (синій світловий індикатор)
2. Тепле повітря (помаранчевий світловий індикатор)
3. Гаряче повітря (червоний світловий індикатор)



Холодне
повітря



Тепле
повітря



Гаряче повітря

• Режим для домашніх тварин

Коротко натискайте кнопку регулювання температури, доки не виберете потрібний режим:

1. Холодне повітря (синій світловий індикатор)
2. Тепле повітря (помаранчевий світловий індикатор)
3. Гаряче повітря (червоний світловий індикатор)



Холодне
повітря



Тепле
повітря



Гаряче
повітря

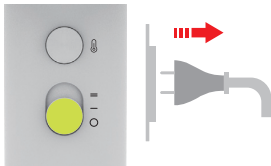
• Інтелектуальні функції безпеки



1. Захист двигуна: захист від потрапляння волосся, що блокує роботу двигуна, захист від збоїв у роботі двигуна, захист від перевищення максимальної потужності двигуна, помилка 1, низька напруга, блимає помаранчевий світловий індикатор.
2. Захист у разі несправності температурного датчика: захист від короткого замикання, помилка 2, блимає синій світловий індикатор.
3. Захист від перегріву: захист від надмірної температури гарячого повітря, автоматична підтримка постійної температури, помилка 3, блимає червоний світловий індикатор.

Очищення й технічне обслуговування

1. Засмічення фільтра ускладнює всмоктування повітря, тому він потребує регулярного очищення й технічного обслуговування.
2. Перед очищенням фільтра переконайтеся, що фен вимкнено й від'єднано від розетки.

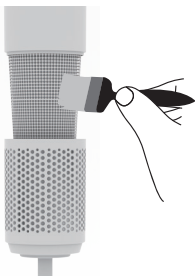


Вимкнення

3. Повітряний фільтр вихідного отвору кріпиться за допомогою магніта. Міцно тримаючи ручку, зніміть з неї фільтр, потягнувши його донизу.



4. Не промивайте фільтр із нержавіючої сталі водою, оскільки це може спричинити несправність пристрою. Для видалення сміття з повітряного фільтра й решітки з нержавіючої сталі використовуйте суху тканину без ворсу, м'яку щітку або зубну щітку.



5. Після очищення зiоставте фільтр вхідного отвору для повітря з пазом на ручці й посуньте вгору до чутного клацання, яке свiдчить про правильну фіксацію.



Основні технічні характеристики

UK

Назва виробу	Dreame Grand High-Speed Hair Dryer
Модель	АНГ11С
Номинальна напруга	220-240 В~
Номинальна частота	50 / 60 Гц
Номинальна потужність	1600 Вт
Розміри пристрою	251 × 77 × 73 мм

Таблиця усунення несправностей високошвидкісного фена Dreame Grand

Назва	Збої в роботі
Dreame Grand High-Speed Hair Dryer	<ol style="list-style-type: none">1. Не працює перемикач живлення2. У режимі гарячого повітря дме холодне повітря3. Індикатор не світиться, але пристрій працює4. Відсутність холодного, теплого або гарячого повітря або чергування гарячого й холодного повітря під час роботи пристрою5. Під час роботи внутрішні деталі розжарюються до червоного кольору або виділяють дим

Декларація відповідності вимогам ЄС

CE Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., цим заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським нормам і поправкам. Повний текст декларації відповідності вимогам ЄС доступний в Інтернеті за адресою:
<https://glob-al.dreametech.com>

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного й електронного обладнання



Усі продукти, на які нанесено такий символ, належать до відходів електричного та електронного обладнання (WEEE, як зазначено в директиві 2012/19/EU), і їх не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Слід дбати про захист здоров'я людей і довкілля та передавати відпрацьоване обладнання в спеціалізований пункт збору для переробки відходів електричного й електронного обладнання, призначений органами державної влади або місцевого самоврядування. Правильні утилізація й переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. По додаткову інформацію про місцезнаходження, а також умови й положення таких пунктів збору зверніться до установника або місцевих органів влади.



For more details, please scan the QR code to obtain the electronic manual.



User Manual Version Number: V1.0

Service website: <http://global.dreametech.com>
Manufacturer: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. China

Made in China

追觅产品包装图纸

图纸提供单位

追觅贸易（天津）有限公司

项目名称

追觅Grand高速吹风机说明书

版本号

V1.7

设计时间

2026.01.19

责任设计师

张笑笑

材质工艺要求

材质要求： 封面：157g金东太空梭哑粉纸，单面过油；
内页：68g晨鸣云镜

工艺要求： 胶状

尺寸要求： 70mm×135mm

颜色及专色：  Pantone cool gray 11c

注：此页面非印刷内容

变更履历

注：本页 不做印刷

版本	生效日期	变更原因	变更描述	起草人
Rev.	Date of Application	Reason of Change	Change Description	Originator
V1.1	2025.09.26	增加AI模式	增加AI模式	黄文玉
V1.2	2025.09.28	图片更新	更新为英文图片	徐浩钧
V1.3	2025.10.11	图片更新	增加icon	徐浩钧 王可
V1.4	2025.10.17	短发模式增加一段话	每个语言都增加  Short Hair Mode <small>When you select a different hairstyle, the hair will automatically update for you.</small>	供应商 徐浩钧 王可
V1.5	2025.10.23	更改工艺和材质要求		代颖超
V1.6	2026.01.04	增加俄语		徐浩钧
V1.7	2026.01.19	增加乌克兰语 删除泰, 越, 印尼语言		王可